

## UMOWA O ZACHOWANIU POUFNOŚCI

zawarta w ....., w dniu ..... roku

(dalej jako: „Umowa”)

pomiędzy:

**Gminą Lublin, Pl. Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP 946-257-58-11, REGON 431019514, w imieniu, której występuje Zarząd Transportu Miejskiego w Lublinie** adres: 20-701 Lublin, ul. Nałęczowska 14 reprezentowany przez Pana Grzegorza Malca – Dyrektora ZTM w Lublinie zwany dalej „ZTM w Lublinie”

a ..... z siedzibą w ..... ul. ...., ...- ..... , spółką wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla ..... w ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS: ....., NIP: ....., REGON: ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... złotych, opłacony w całości/do kwoty ..... złotych, reprezentowaną przez:

.....  
Jako osoba/y uprawnione do reprezentacji/na podstawie pełnomocnictwa<sup>1</sup> (w załączeniu wydruk z Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego oraz oryginał pełnomocnictwa<sup>2</sup>)

zwanym/ą dalej „**Kontrahentem**”

**//albo//**

..... zamieszkałym/ą w ...-..... , ul. ...., prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą: ..... wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, adres głównego miejsca wykonywania działalności ...-..... , ul. ...., NIP: ....., REGON: ....., PESEL: ....., legitymującym się dowodem osobistym seria i numer: .....,

zwanym/ą dalej „**Kontrahentem**”,

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie „**Stronami**”, lub każdą z osobna „**Stroną**”,

Niniejszym, w związku z podjęciem współpracy z „ZTM w Lublinie”, w ramach sprzedaży biletów czasowych ZTM w Lublinie przy wykorzystaniu aplikacji mobilnej Operatora dotyczącej Umowy nr ..... z dnia ..... w celu właściwej ochrony danych poufnych udostępnianych w trakcie realizacji ww. umowy, w dalszej części Umowy jako „Przedsięwzięcie”

Strony zawierają Umowę o następującej treści:

## § 1

### INFORMACJE CHRONIONE

1. Informacje chronione (dalej jako: „**Informacje chronione**”) to wszelkie dane techniczne, materiały i dokumenty lub inne informacje bez względu na fakt, czy są one stwierdzone w formie pisemnej lub w jakikolwiek inny sposób, zapisane w jakiegokolwiek formie i na jakimkolwiek nośniku (w tym między innymi dokumentów w formie elektronicznej), dotyczące ZTM w Lublinie lub jej klientów, kontrahentów, dostawców, a także informacje dotyczące sprzedaży, które Kontrahent otrzymał lub otrzyma w okresie obowiązywania Przedsięwzięcia lub innych umów obowiązujących w stosunkach między Stronami, lub o których dowiedział się czy też do których miał dostęp lub będzie w ich posiadaniu, w związku z Przedsięwzięciem, a które nie są powszechnie znane (nie stanowią domeny publicznej).
2. Informacjami chronionymi ZTM w Lublinie są również nieujawnione do wiadomości publicznej informacje chronione, techniczne, technologiczne, organizacyjne, finansowe lub inne informacje, których nieuprawnione ujawnienie narusza lub może naruszać interesy ZTM w Lublinie lub jej klientów.
3. Informacje chronione obejmują zarówno informacje przekazane Kontrahentowi przez ZTM w Lublinie, jej personel, jak i uzyskane przez Kontrahenta samodzielnie w okresie obowiązywania Przedsięwzięcia.
4. Strony oświadczają, że poprzez zdefiniowanie w Umowie Informacji chronionych oraz zasad mających do nich zastosowanie, spełniony został warunek podjęcia odpowiednich kroków celem zapewnienia zachowania poufności informacji.

## § 2

### ZACHOWANIE INFORMACJI CHRONIONYCH W TAJEMNICY

1. Kontrahent zobowiązuje się, że:
  - 1) wszelkie przekazane, udostępnione lub ujawnione mu przez ZTM w Lublinie Informacje chronione będą chronione i zachowane w tajemnicy, w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy,
  - 2) uzyskane Informacje chronione zostaną użyte i wykorzystane wyłącznie w celu, w jakim zostały przekazane, udostępnione lub ujawnione, w szczególności zrealizowania Przedsięwzięcia,
  - 3) posiadane Informacje chronione nie zostaną przekazane lub ujawnione żadnej osobie trzeciej - bezpośrednio ani pośrednio bez uprzedniej zgody ZTM w Lublinie, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności,
  - 4) będzie chronić na swój koszt Informacje chronione przed ich ujawnieniem, z zastrzeżeniem przypadków przewidzianych w Umowie, poprzez dołożenie, co najmniej takiej staranności, jakiej Kontrahent dokłada w celu ochrony własnych informacji będących tajemnicą przedsiębiorstwa;
2. Kontrahent ma obowiązek ochrony Informacji chronionych niezależnie od formy ich przekazania i przetwarzania (m.in. przekazów ustnych, dokumentów papierowych lub przekazów elektronicznych). Strony postanawiają, że Informacje

chronione będą przekazywane pomiędzy nimi tylko w ustalonej wcześniej formie przez osoby upoważnione.

3. Kontrahent zobowiązuje się nie kopiować ani w inny sposób nie powielać dostarczonych przez ZTM w Lublinie Informacji chronionych lub ich części, z wyjątkiem przypadków, kiedy jest to konieczne do realizacji Przedsięwzięcia lub w innym celu ściśle związanym z przedmiotem współdziałania Stron. Wszelkie wykonane w takim przypadku kopie lub reprodukcje Informacji chronionych, utrwalonych na jakichkolwiek nośnikach informacji, łącznie z nośnikami elektronicznymi, pozostają własnością ZTM w Lublinie i zostaną wydane, zniszczone lub skutecznie usunięte z nośników informacji na jej żądanie.
4. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy Informacji chronionych obejmuje również wszelkie opracowania zbiorowe, kompilacje, opracowania oraz inne dokumenty w takim zakresie, w jakim będą one zawierały jakiegokolwiek Informacje chronione lub oparte będą o Informacje chronione.
5. W związku z obowiązkiem zachowania w tajemnicy informacji chronionych, Kontrahent zobowiązany jest w szczególności do:
  - 1) poinformowania upoważnionych pracowników Kontrahenta i osób zatrudnionych u Kontrahenta na podstawie umów cywilnoprawnych, którzy z uwagi na zakres swych obowiązków bądź zadań powierzonych ich pieczy będą zaangażowani w realizację Przedsięwzięcia, o poufnym charakterze przekazywanych informacji i obowiązkach Kontrahenta wynikających z Umowy, w szczególności obowiązku zachowania w tajemnicy Informacji chronionych;
  - 2) zapewnienia przestrzegania przez osoby, o których mowa w pkt 1 powyżej obowiązków Kontrahenta wynikających z Umowy, o których mowa w Umowie, w szczególności w zakresie zachowania w tajemnicy Informacji chronionych.
6. Strony postanawiają, że w razie angażowania przez Kontrahenta osób trzecich innych niż wymienione w ust. 5 pkt 1, Informacje chronione będą mogły być przekazywane takim osobom trzecim wyłącznie po otrzymaniu pisemnej zgody ZTM w Lublinie oraz z zachowaniem wymogów określonych w Umowie.
7. Każda ze Stron dopuszcza możliwość przekazywania Informacji chronionych za pośrednictwem poczty elektronicznej szyfrowanej.

### **§ 3**

#### **OGRANICZENIA OBOWIĄZKU ZACHOWANIA TAJEMNICY**

1. Strony ustalają, iż Informacje chronione i zobowiązanie do zachowania ich w tajemnicy nie obejmują:
  - 1) informacji, które są dostępne publicznie bez naruszenia postanowień Umowy,
  - 2) informacji, które legalnie znajdowały się w posiadaniu Kontrahenta przed zawarciem Umowy lub innych umów obowiązujących między Stronami i nie były objęte obowiązkiem zachowania w tajemnicy zanim zostały jej ujawnione,

- 3) informacji uzyskanych od osób trzecich, które miały prawo ich posiadania i ujawnienia, oraz informacji wynikających z przetworzenia tych informacji, pod warunkiem jednak, że zostały uzyskane bez naruszenia prawa i Umowy.
2. Kontrahent będzie zwolniony z obowiązku zachowania w tajemnicy Informacji chronionych w przypadku, jeżeli obowiązek ujawnienia Informacji wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa lub orzeczenia / decyzji uprawnionego sądu lub organu. O każdorazowym wystąpieniu takiego obowiązku Kontrahent jest zobowiązany niezwłocznie, nie później niż w terminie jednego dnia od dowiedzenia się o zaistnieniu takiej okoliczności, powiadomić ZTM w Lublinie o okolicznościach uzasadniających ujawnienie Informacji chronionych.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Kontrahent obowiązany jest do:
  - 1) niezwłocznego poinformowania ZTM w Lublinie o obowiązku ujawnienia Informacji chronionych na rzecz osób lub organów, co do których ujawnienie ma nastąpić lub nastąpiło, jeśli będzie to zgodne z prawem,
  - 2) ujawnienia tylko takiej części Informacji chronionych, jaka jest wymagana przez prawo,
  - 3) podjęcia wszelkich możliwych działań w celu zapewnienia, iż ujawnione Informacje chronione będą traktowane w sposób poufny i wykorzystywane tylko do celów uzasadnionych celem ujawnienia.

#### **§ 4**

#### **POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA STRON**

1. Wszelkie nośniki zawierające Informacje chronione i otrzymane przez Kontrahenta od ZTM w Lublinie Kontrahent zobowiązuje się zwrócić ZTM w Lublinie niezwłocznie po ich wykorzystaniu.
2. ZTM w Lublinie może w każdym czasie zażądać zwrotu, zniszczenia lub skutecznego usunięcia poszczególnych lub wszelkich ujawnionych Informacji chronionych, wraz z odpowiednimi nośnikami i ich kopiami oraz notatkami na ich temat w wyznaczonym terminie, a także zakazać ich dalszego wykorzystywania. Kontrahent może zadecydować o zwrocie nośników Informacji chronionych gdyby żądanie ZTM w Lublinie zniszczenia Informacji chronionych oznaczało konieczność poniesienia przez Kontrahenta nadmiernych kosztów.
3. Publiczne informacje lub zawiadomienia dotyczące współpracy Kontrahenta z ZTM w Lublinie, jej zakresie oraz jej rezultatów wymagają uprzedniej pisemnej akceptacji ZTM w Lublinie wyrażonej pod rygorem nieważności, co do ich treści i formy, a także sposobu, miejsca i terminu ogłoszenia.

#### **§ 5**

#### **ZAKAZ INNEGO WYKORZYSTANIA INFORMACJI CHRONIONYCH**

ZTM w Lublinie ujawnia Kontrahentowi Informacje chronione wyłącznie w związku z realizacją Przedsięwzięcia. W związku z tym ustala się, że zarówno w przypadku realizacji Przedsięwzięcia, jak i jego zaniechania z jakichkolwiek przyczyn, Kontrahent nie użyje uzyskanych Informacji chronionych w żadnym innym celu,

w szczególności w celu prowadzenia w oparciu o nie własnej działalności gospodarczej nie związanej ze współpracą z ZTM w Lublinie.

## **§ 6**

### **POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE PRAW NA DOBRACH NIEMATERIALNYCH**

1. Przekazanie Informacji chronionych nie oznacza ani nie implikuje upoważnienia Kontrahenta do korzystania z praw własności przemysłowej czy praw autorskich przysługujących ZTM w Lublinie, nawet w przypadku, gdy dobra niematerialne o których tu mowa, zawarte zostały w przekazanych Informacjach chronionych.
2. ZTM w Lublinie zachowuje tytuł prawny do wszelkich Informacji chronionych jak również nośników przekazanych uprzednio Kontrahentowi.

## **§ 7**

### **NARUSZENIE UMOWY**

1. W przypadku naruszenia przez Kontrahenta jakichkolwiek zobowiązań wynikających z Umowy, ZTM w Lublinie ma prawo do żądania natychmiastowego zaniechania naruszenia oraz usunięcia jego skutków.
2. Ponadto, z tytułu każdorazowego naruszenia obowiązków wynikających z Umowy, ZTM w Lublinie może zażądać od Kontrahenta zapłaty kary umownej w wysokości 50.000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych).
3. Zapłata kary umownej, o której mowa w ust. 2, nie wyklucza możliwości dochodzenia przez ZTM w Lublinie, odszkodowania na zasadach ogólnych w sytuacji, gdy wysokość poniesionej szkody przekracza bądź będzie wysokość zastrzeżonej kary umownej.
4. Za wszelkie działania lub zaniechania osób, którymi Kontrahent posługuje się przy wykonaniu Umowy, Kontrahent odpowiada jak za własne.
5. Kary umowne zastrzeżone w Umowie będą płatne w terminie 7 dni od dnia doręczenia noty księgowej.

## **§ 8**

### **ZAWIADOMIENIA**

Wszystkie zawiadomienia, wezwania i inne informacje, które są wymagane lub dozwolone na mocy Umowy, dokonywane będą w formie pisemnej i będą uważane za skutecznie doręczone Stronom, jeżeli zostaną:

- 1) doręczone do rąk własnych przedstawiciela Strony za potwierdzeniem odbioru, lub
- 2) przesłane Stronie pocztą kurierską lub pocztą za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, lub
- 3) przesłane Stronie pocztą e-mail lub telefaksem - z tym jednak, że oryginał wiadomości przesłanej w tej formie zostanie niezwłocznie przesłany co najmniej jednym ze sposobów przewidzianych w pkt 1 lub 2 powyżej.

## § 9

### OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY

1. Umowa zawarta zostaje na czasie obowiązywania umowy nr .....
2. Rozwiązanie Umowy (niezależnie od przyczyny) nie zwalnia Kontrahenta od odpowiedzialności za naruszenie obowiązków zachowania w poufności otrzymanych Informacji chronionych na zasadach określonych Umową, chyba że ZTM w Lublinie zwolni Kontrahenta z obowiązku zachowania poufności, w formie pisemnej.

## §10

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Kontrahent nie może dokonać przeniesienia (cesji) praw wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody ZTM w Lublinie wyrażonej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku zastrzeżenia w Umowie formy pisemnej przyjmuje się, że została ona zastrzeżona pod rygorem nieważności.
4. Umowa podlega prawu polskiemu. W sprawach nie unormowanych Umową mają zastosowanie obowiązujące przepisy prawa.
5. Wszelkie spory wynikające z Umowy Strony poddają rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla ZTM w Lublinie.
6. W przypadku gdyby którekolwiek z postanowień Umowy zostało uznane za niezgodne z prawem, nieważne lub okazało się niewykonalne, postanowienie takie będzie uważane za niezastrzeżone w Umowie, przy czym wszystkie jej dalsze postanowienia pozostają w mocy. Postanowienie uznane za niezgodne z prawem, nieważne lub niewykonalne zostanie zastąpione postanowieniem o podobnym znaczeniu, w tym przede wszystkim o treści odzwierciedlającej pierwotne intencje Stron w granicach dopuszczalnych przez prawo.
7. Umowa została sporządzona w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**ZTM w Lublinie**

\_\_\_\_\_  
**KONTRAHENT**

## **Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych Kontrahenta**

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Transportu Miejskiego w Lublinie (dalej: „ZTM w Lublinie”) ul. Nałęczowska 14, 20-701 Lublin, tel. 81 466-29-00, e-mail: [ztm@lublin.ztm.eu](mailto:ztm@lublin.ztm.eu)
2. Wyznaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony swoich danych osobowych pod adresem e-mail [odo@ztm.lublin.eu](mailto:odo@ztm.lublin.eu); lub pod numerem telefonu 81 – 466-29-24
3. Dane osobowe w zakresie podanym powyżej przetwarzane są w związku z zawarciem umowy i są niezbędne do jej wykonania. Podstawę prawną przetwarzania stanowi art. 6 ust 1 lit. b Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Okres przetwarzania podanych danych osobowych: na czas wykonania wszelkich zobowiązań wynikających z umowy oraz po tym okresie, zgodnie z innymi przepisami prawa, w tym przepisami dotyczącymi przedawnienia roszczeń wynikających z umowy.
4. Przysługuje Pani/Panu prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, ich przenoszenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania.
5. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego dla przetwarzania danych osobowych.